



Метеостанция ·

# MeteoTemp

**RU** Руководство пользователя

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/P7004200](http://www.bresser.de/P7004200)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

---

# Содержание

1	Выходные данные .....	4
2	Достоверность информации .....	4
3	О руководстве по эксплуатации .....	4
4	Общие указания по технике безопасности .....	5
5	Описание прибора и комплектация .....	6
6	Экран .....	8
7	Перед началом работы.....	9
8	Установка батареек .....	9
9	Автоматическая настройка часов .....	9
10	Настройка часов вручную.....	10
11	Автоматическое отображение показаний на экране.....	10
12	Прогноз погоды.....	10
13	Индикаторы прогноза погоды.....	11
14	Предварительное оповещение о заморозках .....	11
15	Технические характеристики.....	11
16	Сертификат соответствия ЕС .....	12
17	Утилизация.....	12
18	Гарантия .....	12

---

# 1 Выходные данные

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2

46414 Rhede

Germany

<http://www.bresser.de>

Если вы хотите подать рекламацию или заявку на гарантийное обслуживание, обратитесь к разделам «Гарантия» и «Сервис» в этом руководстве. Помните, что любые запросы и материалы, отправленные непосредственно производителю, не будут рассмотрены.

Оставляем за собой право на ошибки и технические изменения.

© 2021 Bresser GmbH

Все права защищены.

Запрещается воспроизводить какие-либо части данного руководства в любой форме и любым способом (включая фотокопирование, перепечатывание и т. д.), а также использовать и передавать при помощи электронных систем передачи данных (в виде графических файлов, веб-страниц и т. д.) без предварительного письменного разрешения производителя.

Термины и наименования брендов соответствующих компаний, используемые в настоящем руководстве, защищены торговой маркой, законом об авторских правах и патентным правом в Германии, Европейском Союзе и/или других странах.

## 2 Достоверность информации

Это руководство соответствует товарам со следующими артикулами:

7004200

**Версия руководства по эксплуатации:** v022021a

**Название руководства по эксплуатации:**

Manual\_7004200\_Meteo-Temp\_ru\_BRESSER\_v022021a

Всегда указывайте эту информацию в случае обращения по вопросам гарантийного обслуживания.

## 3 О руководстве по эксплуатации



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Настоящее руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью этого устройства.**

Внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в этом руководстве перед началом работы.

Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования. При передаче прибора третьим лицам руководство по эксплуатации должно быть предоставлено новому владельцу/пользователю прибора.

---

## 4 Общие указания по технике безопасности

### ОПАСНОСТЬ



#### **Опасность удушья!**

Неправильное использование данного изделия может привести к удушью, особенно детей. Поэтому обязательно соблюдайте следующие правила техники безопасности.

- Исключите доступ детей к упаковочным материалам (пластиковые пакеты, резиновые ленты и т. д.)! Существует опасность удушья!
- Устройство содержит мелкие детали, которые могут проглотить дети! Существует опасность удушья!

### ОПАСНОСТЬ



#### **Опасность поражения электротоком!**

Этот прибор содержит электронные компоненты, приводимые в действие от источника тока (сетевой адаптер и/или батарейки). Ненадлежащее использование устройства может привести к поражению электротоком. Поражение электротоком может вызвать тяжелые травмы вплоть до смертельного исхода. Всегда следуйте приведенным ниже инструкциям по технике безопасности.

- Дети должны пользоваться прибором только под присмотром взрослых! Использование прибора должно осуществляться в соответствии с приведенными в руководстве инструкциями. В противном случае существует опасность поражения электротоком.

### ОПАСНОСТЬ



#### **Опасность взрыва!**

Неправильное использование может привести к взрыву устройства. Во избежание взрыва соблюдайте следующие правила техники безопасности.

- Не допускайте нагревания устройства до высокой температуры. Используйте только рекомендованные батарейки. Не закорачивайте устройство и батарейки, не бросайте их в огонь! Перегрев и неправильное обращение могут стать причиной короткого замыкания, пожара и даже взрыва!

### **ПРИМЕЧАНИЕ**



#### **Опасность повреждения устройства!**

Неправильное обращение может привести к повреждению устройства и/или принадлежностей. Поэтому используйте устройство только в соответствии со следующими правилами техники безопасности.

- Никогда не разбирайте устройство! При возникновении неисправностей обратитесь к дилеру. Он свяжется с нашим сервисным центром и при необходимости отправит устройство в ремонт.
- Не погружайте прибор в воду!
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, оберегайте от резких ударов, пыли и высокой влажности. Это может привести к неисправностям, короткому замыканию или повреждению батареек и деталей прибора.

- Используйте только рекомендованные батарейки. Заменяйте весь комплект разряженных или использованных батареек целиком. Не устанавливайте батарейки разных марок, типов или емкостей. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейки.



## ПРИМЕЧАНИЕ

### Опасность повреждения прибора!

Производитель не несет никакой ответственности за повреждения вследствие неправильно установленных элементов питания!

## 5 Описание прибора и комплектация

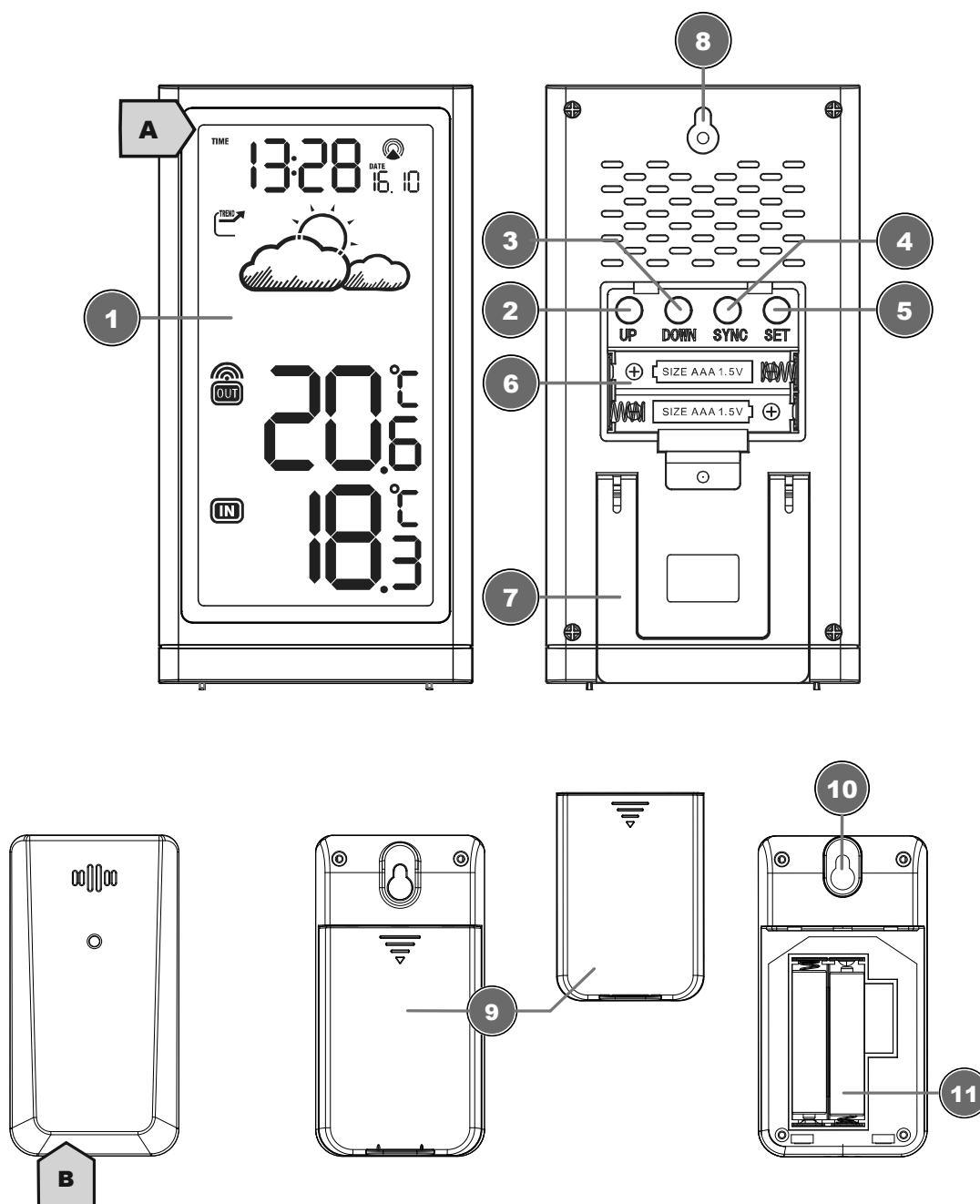


Рис. 1: устройство основного блока (наверху) и внешнего датчика (внизу)

---

1 Экран (основной блок)	2 Кнопка UP (Вверх): увеличение значения выбранного параметра
3 Кнопка DOWN (Вниз): уменьшение значения выбранного параметра	4 Кнопка SYNC (Синхронизация)
5 Кнопка SET (Настройка): переключение между градусами Цельсия и градусами Фаренгейта	6 Батарейный отсек
7 Складная подставка	8 Отверстие для настенного крепления
9 Крышка батарейного отсека	10 Отверстие для настенного крепления
11 Батарейный отсек	

Комплектация:

Основной блок (А), внешний датчик (В)

Рекомендуемый тип батареек (не включены в комплект поставки):

Метеостанция: 2 шт. типа ААА, 1,5 В

Датчик: 2 шт. типа ААА, 1,5 В

## 6 Экран

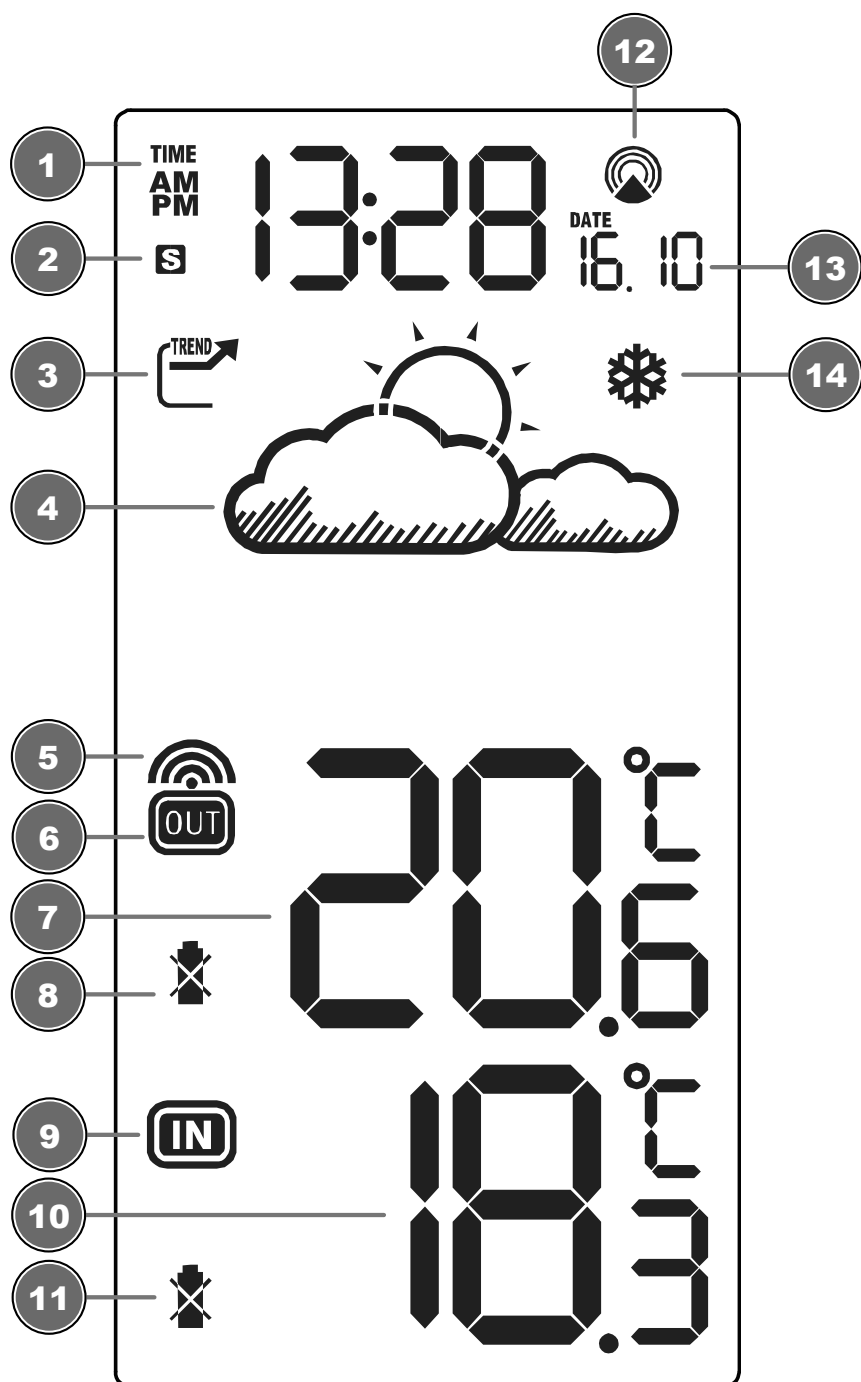


Рис. 2: экран основного блока

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Время  | 2 | Иконка перехода на летнее время                         |
| 3 | Индикатор прогноза погоды                                | 4 | График прогноза погоды на 12–24 часа                    |
| 5 | Иконка приема радиосигнала (внешний датчик)              | 6 | Иконка диапазона показаний температуры (внешний датчик) |
| 7 | Показания температуры наружного воздуха (внешний датчик) | 8 | Индикатор уровня заряда батареек (внешний датчик)       |



9 Иконка диапазона показаний температуры (основной блок)	10 Комнатная температура (основной блок)
11 Индикатор уровня заряда батареи (основной блок)	12 Иконка радиосигнала точного времени
13 День и месяц	14 Предварительное оповещение о заморозках

## 7 Перед началом работы



### ПРИМЕЧАНИЕ

#### Не прерывайте соединение!

Чтобы избежать разрывов соединения, прочтите следующие рекомендации.

1. Разместите основной блок (приемник) как можно ближе к внешнему датчику (передатчику).
2. Включите питание основного блока и дождитесь отображения температуры внутри помещения.
3. Включите питание датчика.
4. Расположите основной блок и датчик в пределах эффективного диапазона передачи.
5. Убедитесь, что основной блок и датчик настроены на один и тот же канал.

При замене батареек всегда меняйте батарейки и в основном блоке, и во всех внешних датчиках, вставляя их в правильном порядке, чтобы восстановить соединение. Отключите питание всех устройств на время, пока заменяете батарейки в одном из них. Если заменить батарейки только в одном из устройств (например, во внешнем датчике), сигнал может быть не принят или принят некорректно.

На эффективный диапазон передачи могут влиять строительные материалы, а также взаимное расположение основного блока и внешних датчиков. Находящиеся поблизости радиоуправляемые устройства могут существенно сократить радиус передачи сигнала. В таких случаях рекомендуется изменить расположение основного блока и внешнего датчика. Иногда для улучшения качества связи требуется переместить устройство всего лишь на несколько сантиметров!

Несмотря на то, что датчик защищен от непогоды, он должен находиться вдали от прямых солнечных лучей, дождя или снега.

## 8 Установка батареек

### Основной блок

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Вставьте батарейки в батарейный отсек. Убедитесь, что элементы питания установлены в соответствии с указанной полярностью (+ и –).
3. Закройте батарейный отсек.

### Внешний датчик

4. Откройте крышку батарейного отсека.
5. Вставьте батарейки в батарейный отсек. Убедитесь, что элементы питания установлены в соответствии с указанной полярностью (+ и –).
6. Закройте батарейный отсек.

## 9 Автоматическая настройка часов

После включения питания часы автоматически начнут поиск радиосигнала. Это займет примерно от 3 до 8 минут.

Если радиосигнал получен, дата и время будут установлены автоматически, на экране появится индикатор радиосигнала.

Если радиосигнал не получен, сделайте следующее:

1. Нажмите и удерживайте кнопку UP (Вверх) в течение 2 секунд для повторного запуска поиска сигнала.
2. Если устройство по-прежнему не получает сигнал, время должно быть установлено вручную.

## 10 Настройка часов вручную

1. Нажмите и удерживайте кнопку SET (Настройка) в течение 4 секунд, чтобы перейти в режим настройки часов.
2. Цифры, готовые к установке, начнут мигать.
3. Установите необходимые значения при помощи кнопок UP (Вверх) и DOWN (Вниз).
4. Нажмите кнопку SET (Настройка) для подтверждения ввода и перехода к следующему значению.
5. Значения устанавливаются в следующем порядке: Год > Месяц > День > Месяц (M) и День (D) / День (D) и Месяц (M) > 12/24-часовой формат > Часы > Минуты
6. Нажмите кнопку SET (Настройка), чтобы сохранить установленные значения и выйти из режима настройки часов.

## 11 Автоматическое отображение показаний на экране

Сразу после установки батареек основной модуль отобразит показания температуры в помещении. Показания с внешнего датчика отобразятся в течение 3 минут после его включения.

Если радиосигнал не получен, сделайте следующее:

1. Нажмите кнопку SYNC (Синхронизация) на базовой станции, чтобы снова инициировать прием измерений
2. Если устройство по-прежнему не получает сигнал: нажмите и удерживайте кнопку DOWN (Вниз) в течение 2 секунд для чтобы снова инициировать прием измерений.

## 12 Прогноз погоды

Метеостанция рассчитывает прогноз погоды на ближайшие 12–24 часа на основании полученных погодных данных.



1 Ясно

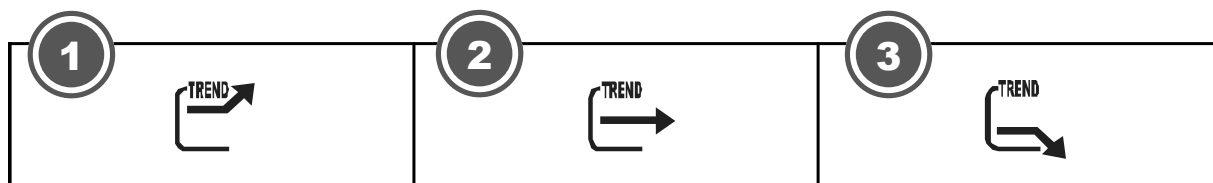
3 Облачно

5 Снег

2 Переменная облачность

4 Дождь

## 13 Индикаторы прогноза погоды



1 Повышение

2 Без изменений

3 Понижение

Индикатор динамики изменения температуры показывает прогноз изменения показателя на ближайшие несколько минут. Стрелки указывают на повышение, понижение или отсутствие изменений значения.

## 14 Предварительное оповещение о заморозках

1. Когда температура на улице достигнет 3 °C (37 °F), на дисплее появится непрерывно мигающая иконка ❄️, оповещающая о заморозках.
2. Эта иконка ❄️ исчезнет, как только температура на улице достигнет 6 °C.

## 15 Технические характеристики

### Основной блок

Батарейки	типа AAA, 1,5 В – 2 шт.
Радиосигнал	DCF
Максимальное количество внешних датчиков	1
Единицы измерения температуры	°C/°F (градусы Цельсия/градусы Фаренгейта)
Диапазон показаний температуры	–5...+50 °C (23...122 °F)
Отображение времени	Часы:Минуты
Формат времени	12/24-часовой формат
Формат отображения даты	Число/Месяц или Месяц/Число
Размеры	82x157x20 мм (ШxВxД)
Вес	154 г (без батареек)

### Беспроводной наружный датчик

Батарейки	типа AAA, 1,5 В – 2 шт.
Частота передачи сигнала:	433 МГц
Максимальная мощность радиосигнала	до 0,01 Вт
Единицы измерения температуры	°C/°F (градусы Цельсия/градусы Фаренгейта)
Диапазон показаний температуры	–40...+70 °C (–40...158 °F)
Размеры	50x95x25,2 мм (ШxВxД)
Вес	48 г (без батареек)

## 16 Сертификат соответствия ЕС

Настоящим Bresser GmbH подтверждает соответствие данного изделия 7004200 нормативным требованиям Европейской директивы: 2014/53/EU. С полным текстом Сертификата соответствия ЕС можно ознакомиться по ссылке: [www.bresser.de/download/7004200/CE/7004200\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7004200/CE/7004200_CE.pdf)

## 17 Утилизация



Выполняйте утилизацию упаковочных материалов по их типам. Информацию по правильной утилизации можно получить в коммунальной службе утилизации или в отделе по защите окружающей среды.



Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами!

Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС по отслужившим свой срок электрическим и электронным приборам и по их переработке, отслужившие свой срок электрические приборы должны отдельно собираться и подвергаться повторной переработке в соответствии с нормативами по защите окружающей среды.



Не выбрасывайте батарейки и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с законодательными требованиями их необходимо сдавать в пункты приема использованных элементов питания и аккумуляторов. Вы можете бесплатно сдать использованные элементы питания в нашем магазине или подходящих местах рядом с вами (например, в торговых точках или пунктах приема).

На элементах питания и аккумуляторах изображен перечеркнутый контейнер, а также указано содержащееся ядовитое вещество. «Cd»: элемент питания содержит кадмий, «Hg»: элемент питания содержит ртуть, «Pb»: элемент питания содержит свинец.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

## 18 Гарантия

Стандартный гарантийный срок составляет 5 года, начиная со дня покупки. Подробные условия гарантии, информацию о наших сервисных центрах можно получить на нашем сайте [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)







Оставляем за собой право на ошибки. Оставляем за собой право на технические изменения.



**BRESSER GmbH**  
Gutenbergstr. 2 · 46414 Rhede  
Германия